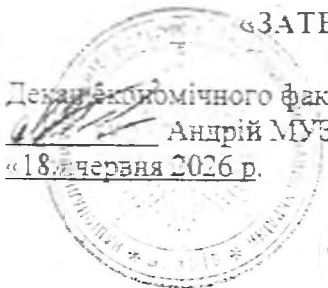


НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ БІОРЕСУРСІВ  
І ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ УКРАЇНИ

Кафедра англійської філології

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Декан економічного факультету  
Андрій МУЗИЧЕНКО  
«18 червня 2026 р.»



«СХВАЛЕНО»

на засіданні кафедри англійської філології  
Протокол № 9 від «25» травня 2026 р.  
В.о. завідувача кафедри  
Людмила КЛИМЕНКО

«РОЗГЛЯНУТО»  
Гарант ОП «Економіка підприємства»  
Тетяна ГУЦУЛ

РОБОЧА ПРОГРАМА  
НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ  
ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА

|                  |  |
|------------------|--|
| Галузь знань     | <u>С «Соціальні науки, журналістика, інформація мінародні відносини»</u>     |
| Спеціальність    | <u>С 1 «Економіка та міжнародні економічні відносини (С 1.01 Економіка)»</u> |
| Освітня програма | <u>«Економіка підприємства»</u>  |
| Факультет        | <u>Економічний</u>   |
| Розробник:       | Аліна БІЛОУС, доцент кафедри англійської філології, к. ф. н., доцент.        |

Київ – 2026 р.

## Опис навчальної дисципліни

Дисципліна «Ділова іноземна мова» є складовою частиною професійної підготовки здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти. Метою курсу є формування та розвиток іншомовної комунікативної компетентності в галузі професійного та ділового спілкування, що необхідна для ефективної участі у міжнародному діловому середовищі, професійній діяльності, наукових дослідженнях і міжкультурній комунікації.

### Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній ступінь

|                  |   |
|------------------|---|
| Освітній ступінь | Другого (магістерського) ОП   |
| Галузь знань     | С Соціальні науки, журналістика, інформація та міжнародні відносини |
| Спеціальність    | С1 Економіка та міжнародні економічні відносини                     |
| Освітня програма | Економіка підприємства  |
| Факультет/ІНІ    | Економічний   |

### Характеристика навчальної дисципліни

|   |             |
|---|-------------|
| Вид                                     | Обов'язкова |
| Загальна кількість годин                | 90          |
| Кількість кредитів ECTS                 | 3           |
| Кількість змістових модулів             | 2           |
| Курсовий проект (робота) (за наявності) | -           |
| Форма контролю                          | Екзамен     |

### Показники навчальної дисципліни для денної та заочної форм здобуття вищої освіти (повний термін навчання)

|                                | Форма здобуття вищої освіти |        |
|--------------------------------|-----------------------------|--------|
|                                | денна                       | заочна |
| Курс (рік підготовки)          | 1                           | 1      |
| Семестр                        | 1                           | 1      |
| Лекційні заняття               | 0 год.                      | 0 год. |
| Лабораторні роботи             | -                           | -      |
| Практичні, семінарські заняття | 30 год.                     | -      |

|  | Форма здобуття вищої освіти |         |
|--|-----------------------------|---------|
|  | денна                       | заочна  |
| Самостійна робота  | 60 год.                     | 0 год.  |
| Кількість тижневих аудиторних годин для денної форми здобуття вищої освіти | 2 год.                      | -       |
| Форма контролю   | Екзамен                     | Екзамен |

## Мета, компетентності та програмні результати навчальної дисципліни

**Мета:** Мета курсу – формування у здобувачів комунікативної компетентності у всіх видах мовленнєвої діяльності (читання, говоріння, аудіювання, письмі), а також досягнення здобувачами рівня професійної комунікативної достатності у головних напрямках майбутньої фахової англійської діяльності, а саме: формувати навички використання знань з англійської мови як у процесі повсякденного спілкування з різноманітних питань професійного спрямування, так і на етапі підготовки до участі у проектах та дискусіях, а також навчити слухачів проводити письмовий обмін діловою інформацією.

**Перелік навчальних дисциплін, які передують вивченню «Ділова іноземна мова» (за їх наявності)**

### Набуття компетентностей

ЗК4 — Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).

ЗК8 — Здатність проводити дослідження на відповідному рівні.

СК2 — Здатність до професійної комунікації в сфері економіки іноземною мовою.

### Програмні результати навчання

ПРН3 — Вільно спілкуватися з професійних та наукових питань державною та іноземною мовами усно і письмово.

## Програма та структура навчальної дисципліни

| Назви змістових модулів і тем                  | Кількість годин (денна форма) |          |          |          |          |          | Кількість годин (заочна форма) |          |          |          |          |          |
|--|-------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|--------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|
|  | л                             | лаб      | сем      | п        | с.р.     | усього   | л                              | лаб      | сем      | п        | с.р.     | усього   |
| <b>Модуль 1. Професійно-ділова комунікація</b> |                               |          |          |          |          |          |                                |          |          |          |          |          |
| <b>Разом за модулем 1</b>                      | <b>0</b>                      | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b>                       | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b> |

| Назви змістових модулів і тем                 | Кількість годин (денна форма) |     |     |    |      |        | Кількість годин (заочна форма) |     |     |   |      |        |
|---|-------------------------------|-----|-----|----|------|--------|--------------------------------|-----|-----|---|------|--------|
|   | л                             | лаб | сем | п  | с.р. | усього | л                              | лаб | сем | п | с.р. | усього |
| <b>Модуль 2. Англomовний науковий дискурс</b> |                               |     |     |    |      |        |                                |     |     |   |      |        |
| Разом за модулем 2                            | 0                             | 0   | 0   | 0  | 0    | 0      | 0                              | 0   | 0   | 0 | 0    | 0      |
| Курсовий проект (робота)                      | -                             | -   | -   | -  | -    | -      | -                              | -   | -   | - | -    | -      |
| Усього годин                                  | 0                             | 0   | 0   | 30 | 60   | 90     | 0                              | 0   | 0   | 0 | 0    | 0      |

### Теми лекцій

| № з п        | Назва теми | Кількість годин |
|--------------|------------|-----------------|
| Всього годин |            | 0               |

### Теми практичних занять

| № з/п | Назва теми  | Кількість годин |
|-------|---|-----------------|
| 1     | Тема 1. Особиста інформація. Знайомство. Співбесіда. Оформлення англomовної кореспонденції для працевлаштування.  | 3               |
| 2     | Тема 2. Ідеї та інновації. Управління проектами. Прийняття рішень. Елементи ділової активності та спілкування. Стиль офіційних документів.  | 3               |
| 3     | Тема 3. Комунікативні технології. Написання CV, резюме, супроводжувального листа. Написання листа з описом службових обов'язків.  | 3               |
| 4     | Тема 4. Доброчесність та етика в бізнесі. Планування. Презентація даних. Електронна кореспонденція (факси, електронна пошта).   | 3               |
| 5     | Тема 5. Мотивація. Перерва в кар'єрі. Написання звітів і меморандумів.  | 3               |
| 6     | Тема 6. Анотація, тези, наукова стаття, наукова доповідь, науковий проект, магістерська робота. Структура анотації, тезисів, наукової статті, наукової доповіді, наукового проекту, магістерської роботи. Анотування тексту з фаху. | 3               |
| 7     | Тема 7. Основні методологічні параметри наукового дослідження в англomовних наукових текстах. Правила оформлення наукового дослідження (магістерської роботи).  | 3               |
| 8     | Тема 8. Структура та основні елементи наукової статті та її написання.  | 3               |
| 9     | Тема 9. Умовні позначення, символи, скорочення і терміни в англomовному науковому тексті. Лексика та фразеологія наукового тексту. Оформлення бібліографії та посилань на джерела інформації.                                       | 3               |

| № з/п        | Назва теми   | Кількість годин |
|--------------|--|-----------------|
| 10           | Тема 10. Написання анотації іноземною мовою до магістерської роботи. Написання англomовних наукових робіт та підготовка документів (Project Statement, Grant Proposal) на здобуття наукових грантів. | 3               |
| Всього годин |  | 30              |

### Теми самостійної роботи

| № з/п        | Назва теми  | Кількість годин |
|--------------|---|-----------------|
| 1            | Тема 1. Особиста інформація. Знайомство. Співбесіда. Оформлення англomовної кореспонденції для працевлаштування.  | 6               |
| 2            | Тема 2. Ідеї та інновації. Управління проектами. Прийняття рішень. Елементи ділової активності та спілкування. Стиль офіційних документів.  | 6               |
| 3            | Тема 3. Комунікативні технології. Написання CV, резюме, супроводжувального листа. Написання листа з описом службових обов'язків.  | 6               |
| 4            | Тема 4. Добросесність та етика в бізнесі. Планування. Презентація даних. Електронна кореспонденція (факси, електронна пошта).   | 6               |
| 5            | Тема 5. Мотивація. Перерва в кар'єрі. Написання звітів і меморандумів.  | 6               |
| 6            | Тема 6. Анотація, тези, наукова стаття, наукова доповідь, науковий проект, магістерська робота. Структура анотації, тезисів, наукової статті, наукової доповіді, наукового проекту, магістерської роботи. Анотування тексту з фаху. | 6               |
| 7            | Тема 7. Основні методологічні параметри наукового дослідження в англomовних наукових текстах. Правила оформлення наукового дослідження (магістерської роботи).  | 6               |
| 8            | Тема 8. Структура та основні елементи наукової статті та її написання.  | 6               |
| 9            | Тема 9. Умовні позначення, символи, скорочення і терміни в англomовному науковому тексті. Лексика та фразеологія наукового тексту. Оформлення бібліографії та посилань на джерела інформації.                                       | 6               |
| 10           | Тема 10. Написання анотації іноземною мовою до магістерської роботи. Написання англomовних наукових робіт та підготовка документів (Project Statement, Grant Proposal) на здобуття наукових грантів.                                | 6               |
| Всього годин |   | 60              |

### Методи навчання

## **Методи та засоби діагностики результатів навчання:**

- усне або письмове опитування
- модульне тестування
- командні проекти
- CV, анотація, тези
- захист практичних робіт
- презентації та виступи на наукових заходах

## **Методи навчання:**

- словесні методи – комунікативний метод, розповідь, бесіда, дискусія (робота в парах та групах)
- наочні методи – ілюстрація, демонстрація
- практичні методи – вправи, практичні роботи, CV, анотація, тези
- метод проблемних ситуацій
- навчальна робота під керівництвом викладача
- самостійна робота в аудиторії, самостійна робота вдома
- робота з навчально-методичною літературою (конспектування, тезування)
- відеометод (дистанційні, мультимедійні, веб-орієнтовані тощо)
- сучасні методи навчання з використанням інформаційних технологій: Power Point Presentations, TED talks, YouTube, Podcasts, кейси та проекти

## **Оцінювання результатів навчання**

Оцінювання знань здобувача вищої освіти відбувається за 100-бальною шкалою і переводиться в національну оцінку згідно чинного «Положення про екзамени та заліки у НУБіП України»

## **Розподіл балів за видами навчальної діяльності**

| Тема  | Результати навчання   | Оціночні бали |
|---|---|---------------|
| <b>Модуль 1. Професійно-ділова комунікація</b>  |   |               |
| <p>Практична робота. Тема 1. Особиста інформація. Знайомство. Співбесіда. Оформлення англomовної кореспонденції для працевлаштування.</p> | <p>ПРН 3.1. ПРН 3.2. ПРН 3.3, ПРН 3.4, ПРН 3.5. Цей модуль спрямований на розвиток навичок усного та письмового спілкування у сфері бізнесу та професійної діяльності англійською мовою. Студенти здобудуть уміння оформлювати ділову кореспонденцію, писати резюме, супровідні листи, а також опанують навички презентації, планування та етики в бізнесі. Вивчать стилі офіційних документів, комунікативні технології та мотивацію в діловому середовищі. Вільно спілкуватися з професійних та наукових питань державною та іноземною мовами усно і письмово, у тому числі знати основну лексику та фразеологію для самопрезентації, проходження співбесіди, складання офіційного листування з питань працевлаштування; ключові поняття з тематики інновацій, управління проектами та прийняття рішень в бізнес-середовищі; структуру і стиль офіційних документів англійською мовою (CV, резюме, супровідні листи, службові листи, звіти, меморандуми); основи комунікативних технологій у діловому середовищі; принципи ділової етики та академічної доброчесності; правила написання електронної кореспонденції (e-mail, факси), ведення звітної документації; базові моделі мотивації в кар'єрі, поняття "кар'єрна перерва" (career break) у контексті працевлаштування; вміти представити себе під час знайомства, заповнити анкету, пройти умовну співбесіду англійською мовою; підготувати англomовні документи для працевлаштування (резюме, CV, супровідний лист); створити професійне повідомлення або електронний лист із зазначенням службових обов'язків; аналізувати ситуації, пов'язані з прийняттям управлінських рішень, у письмовій та усній формі; вести ділову комунікацію в офіційному стилі у різних форматах (листи, звіти, меморандуми, презентації); ефективно використовувати лексичні та граматичні структури для написання ділових електронних повідомлень; презентувати дані у форматі ділової презентації; дотримуватись принципів академічної доброчесності та етичної поведінки в діловому середовищі.</p> | 10            |

| Тема   | Результати навчання | Оціночні бали |
|--|---------------------|---------------|
| Практична робота. Тема 2. Ідеї та інновації. Управління проєктами. Прийняття рішень. Елементи ділової активності та спілкування. Стиль офіційних документів. |                     | 10            |
| Практична робота. Тема 3. Комунікативні технології. Написання CV, резюме, супроводжувального листа. Написання листа з описом службових обов'язків.           |                     | 10            |
| Практична робота. Тема 4. Доброчесність та етика в бізнесі. Планування. Презентація даних. Електронна кореспонденція (факси, електронна пошта).              |                     | 10            |
| Практична робота. Тема 5. Мотивація. Перерва в кар'єрі. Написання звітів і меморандумів.   |                     | 10            |
| Самостійна робота. Тема 1: Професійна самопрезентація та кар'єрна комунікація в англійськомовному середовищі.  |                     | 4             |
| Самостійна робота. Тема 2: Стратегічний менеджмент та ділова комунікація: від інноваційної ідеї до прийняття рішень.   |                     | 4             |

| Тема   | Результати навчання | Оціночні бали |
|--|---------------------|---------------|
| Самостійна робота. Тема 3: Сучасні комунікативні технології в кар'єрному менеджменті: проектування професійного портфолію. Ініція оцінювання |                     | +             |
| Самостійна робота. Тема 4: Корпоративна культура та цифрова комунікація: бізнес-етика, стратегічне планування та візуалізація даних.         |                     | 4             |
| Самостійна робота. Тема 5: Психологія кар'єрного менеджменту та аналітичне ділове письмо: мотиваційні чинники та корпоративна документація.  |                     | 4             |
| Модульна контрольна.<br>Модульна контрольна робота 1.  |                     | 30            |
| <b>Всього за модулем 1</b>   |                     | <b>100</b>    |

| Тема   | Результати навчання  | Оціночні бали |
|--|--|---------------|
| <b>Модуль 2. Англomовний науковий дискурс</b>  |  |               |
| <p>Практична робота. Тема 6. Анотація, тези, наукова стаття, наукова доповідь, науковий проєкт, магістерська робота. Структура анотації, тезисів, наукової статті, наукової доповіді, наукового проєкту, магістерської роботи. Анотування тексту з фаху.</p> | <p>ПРН 3.1, ПРН 3.2, ПРН 3.3, ПРН 3.4, ПРН 3.5. Цей модуль орієнтований на розвиток навичок роботи з науковими текстами англійською мовою. Студенти навчаються створювати анотації, тези, писати наукові статті, доповіді та проєкти. Вивчать структуру і елементи наукових робіт, правила оформлення та використання спеціальної лексики, символів, скорочень. Також опанують навички підготовки англomовних наукових документів, таких як Project Statement та Grant Proposal. Вільно спілкуватися з професійних та наукових питань державною та іноземною мовами усно і письмово, у тому числі знати типи наукових текстів англійською мовою (анотація, тези, наукова стаття, наукова доповідь, науковий проєкт, магістерська робота) та їх функціональне призначення; структуру кожного з цих видів наукових текстів; основні методологічні параметри наукового дослідження (мета, завдання, об'єкт, предмет, гіпотеза, методи дослідження) в англomовному науковому стилі; правила написання та оформлення англomовної магістерської роботи; особливості наукового стилю: лексика, термінологія, умовні позначення, символи, скорочення; вимоги до оформлення бібліографічних посилань, цитування та списку використаних джерел; специфіку англomовних документів для участі в академічних і наукових програмах (Project Statement, Grant Proposal); вміти писати англomовні анотації, тези, вступи, висновки та інші структурні елементи наукового тексту відповідно до академічних вимог; аналізувати структуру наукових англomовних текстів і виділяти основні елементи (мета, проблема, методи, результати, висновки); перекладати, скорочувати, переформулювати та анотувати тексти за фахом англійською мовою; коректно використовувати фахову лексику, терміни, символи та скорочення в англomовному науковому дискурсі; оформлювати бібліографію та посилання відповідно до міжнародних академічних стандартів (APA, MLA, Chicago тощо); складати англomовну анотацію до магістерської роботи; створювати тексти для участі в наукових грантових конкурсах (Project Statement, Grant Proposal) з урахуванням структури та формальних вимог.</p> | 10            |

| Тема   | Результати навчання | Оціночні бали |
|--|---------------------|---------------|
| Практична робота. Тема 7. Основні методологічні параметри наукового дослідження в англійських наукових текстах. Правила оформлення наукового дослідження (магістерської роботи).                                       |                     | 10            |
| Практична робота. Тема 8. Структура та основні елементи наукової статті та її написання.   |                     | 10            |
| Практична робота. Тема 9. Умовні позначення, символи, скорочення і терміни в англійському науковому тексті. Лексика та фразеологія наукового тексту. Оформлення бібліографії та посилань на джерела інформації.        |                     | 10            |
| Практична робота. Тема 10. Написання анотації іноземною мовою до магістерської роботи. Написання англійських наукових робіт та підготовка документів (Project Statement, Grant Proposal) на здобуття наукових грантів. |                     | 10            |
| Самостійна робота. Тема 6: Методологія та лінгвістичні стандарти англійського академічного письма: від тез до кваліфікаційної роботи.  |                     | 4             |

| Тема   | Результати навчання | Оціночні бали |
|--|---------------------|---------------|
| Самостійна робота. Тема 7: Методологічний апарат наукового дослідження та стандарти оформлення магістерської роботи в англійськомовному дискурсі.        |                     | 4             |
| Самостійна робота. Тема 8: Технологія підготовки та архітектура наукової статті за міжнародними стандартами.   |                     | 4             |
| Самостійна робота. Тема 9: Технологія підготовки та архітектура наукової статті за міжнародними стандартами.   |                     | 4             |
| Самостійна робота. Тема: Фіналізація наукового дослідження та міжнародний фандрейзинг: анотування магістерської роботи та проектування грантових заявок. |                     | 4             |
| Модульна контрольна. Модульна контрольна робота 2.   |                     | 30            |
| <b>Всього за модулем 2</b>   |                     | <b>100</b>    |
| <b>Навчальна робота (разом за семестр)</b>   |                     | <b>70</b>     |
| <b>Підсумковий екзамен</b>   |                     | <b>30</b>     |
| <b>Разом за курс</b>   |                     | <b>100</b>    |

### Шкала оцінювання знань здобувача вищої освіти

| Рейтинг здобувача вищої освіти, бали | Оцінка за національною системою (екзамен/залік) |
|--------------------------------------|---|
| 90-100                               | відмінно  |
| 74-89                                | добре   |
| 60-73                                | задовільно                                      |
| 0-59                                 | незадовільно                                    |

## Політика оцінювання

|   |  |
|---|--|
| Політика щодо дедлайнів та перескладання: | Лабораторні, самостійні та модульні роботи необхідно здавати у заплановані терміни. Перескладання модульних робіт допускається за наявності поважних причин у визначені кафедрою строки. |
| Політика щодо академічної доброчесності:  | Списування, використання сторонніх матеріалів і несанкціонованих пристроїв під час виконання контрольних робіт, заліку або екзамену заборонено.  |
| Політика щодо відвідування:               | Відвідування занять є обов'язковим. Пропуски відпрацьовуються згідно з індивідуальним графіком та правилами кафедри.   |

## Навчально-методичне забезпечення

- електронний навчальний курс навчальної дисципліни (на навчальному порталі НУБіП України eLearn - <https://elearn.nubip.edu.ua/course/view.php?id=3759>; <https://elearn.nubip.edu.ua/course/view.php?id=1292>; <https://elearn.nubip.edu.ua/course/view.php?id=1293>.);
- Bilous, A. A. (2024). Lexical and grammatical tests in English: Methodical recommendations. NUBIP of Ukraine.;
- Bilous, A. A. (2025). Lexical and grammatical tests in English: Methodical recommendations (Part II). NUBIP of Ukraine.;
- Bilous, A. A. (2025). Preparing for IGTs. NUBIP of Ukraine.;
- Bilous, A. A., & Rozgon, I. Y. (2025). English-Ukrainian dictionary (for students of economic specialties). NUBIP of Ukraine.;
- Розгон І. Ю., Білоус А. А. Методичні рекомендації до вивчення англійської мови для здобувачів освітнього ступеня «бакалавр» спеціальності «Фінанси, банківська справа, страхування та фондовий ринок» (корпоративні фінанси). — К. : НУБіП України, 2025.;
- Білоус А. А., Клименко Л. В. Англійська мова. Практичні тести для державного іспиту (НМТ/ЄВІ): навч.-метод. посіб. — К. : НУБіП України, 2025.;
- Білоус А. А., Клименко Л. В. Практика читання англійською мовою: тестовий формат : навч.-метод. посіб. — К. : НУБіП України, 2026.;
- Білоус А. А., Клименко Л. В. Формування мовної компетентності: тести з англійської мови : навч.-метод. посіб. — К. : НУБіП України, 2026.;

## Рекомендовані джерела інформації

1. Lin Lougheed. Business correspondence: A guide to Everyday Writing. Intermediate. 2nd Edition. Longman. 2023.161 p.
2. Hewings M. Advanced Grammar in Use. A self-study reference and practice book for advanced learners of English. 3rd Edition. UK: Cambridge University Press, 2021. 307 p.
3. Comfort I. Effective Presentation. Oxford University Press, 2020. 80 p.
4. Comfort. I. Effective Telephoning. Oxford: Oxford University Press, 2020. 122 p.
5. Michael Duckworth, John Hughes & Rebecca Turner. Business Results. Upper-Intermediate. Student's Book. 2nd Edition. Oxford University Press, 2020. 156 p.
6. America House Kyiv. URL: <http://www.americahousekyiv.org/>
7. British Council. URL: <http://www.britishcouncil.org.ua/english>
8. Cambridge Assessment English. URL: <https://www.cambridgeenglish.org>
9. The New York Times site. URL: <http://topics.nytimes.com/topics/reference/timestopics/subjects/e/economics/index.html>
0. Educational project for the ThinkQuest Internet contest. URL: [http://library.thinkquest.org/26026/Economics/economics\\_articles.html](http://library.thinkquest.org/26026/Economics/economics_articles.html)